

Lični dohoci usklađeni sa rezolucijom

Mere, koje je donela sa vezna vlada u mesecu junu, koje su bile usmerene u to, da negativna privredna tokove usmere na put zacrtan sa razolucijom, stigle su prekasno, da bi mogle značajnije uticati na polugodišnje poslovne rezultate privrede. Tako su za prvih šest meseci ove godine karakteristični skromni rezultati u industrijske proizvodnje u smislu količine, nepovoljna kretanja u spoljnoj trgovini, te stagnacija produktivnosti rada. Cene proizvoda i usluga naglo su rasle iz meseca u mesec, takođe lična i zajednička potrošnja, čak preko okvira određenih sa rezolucijom.

Prema podacima proizlazi da je SOUR kao celina ostvario veoma dobre poslovne rezultate. Ukupan prihod u iznosu 103.388 miliona dinara bio je ostvaren sa indeksom 195 u poređenju sa proteklom periodom. Ako uzmemo u obzir prosečan rast cena na malo u iznosu 86,4%, a u proizvodnji 87,8% možemo utvrditi da se je i fizički obim proizvodnje, odnosno prometa povećao te time ujedno produktiv-

nost, budući da je broj zaposlenih veći za 2%.

Dohodak, koji za utvrđivanje uspešnosti privređivanja predstavlja najvažniju kategoriju, prema našoj kategorizaciji, porastao je sa indeksom 242, dakle mnogo više od ukupnog prihoda. Razlog tome moramo tražiti u povoljnoj strukturi utrošenih sredstava, u sniženju udela nabavne vrednosti trgovačke robe trgovinskih OUR i udela izdataka za kamate. Tako pozitivni rezultati bili su ostvareni takođe zahvaljujući boljem privređivanju sa sredstvima, koeficijent obrtanja zaliha se je povećao sa 8,6 u prvom polugodu 1985 na 10,1 u ovom polugodištu, što znači da su sredstva bila vezana u proseku na 42 dana kao prethodno, već samo 36 dana.

Prilikom raspoređivanja dohotka utvrđujemo da smo u SOUR-u vodili računa i čak poboljšali srazmere u deobi dohotka u korist akumulacije, kao što je inače određeno sa rezolucijskim dokumentima. Nažalost ovo ne možemo tvrditi za sve organizacije udruženog rada u sastavu SOUR. Nedovoljno ostvareni dohodak u nekim OUR u prvom polugodu po-

U prvom polugodu 1986. su u Emoni, u poređenju sa istim periodom protekle godine, bili ostvareni sledeći rezultati:

Elementat	1.-6. 85		1.-6. 86		Ind.
	Ostvareno	U %	Ostvareno	U %	
Ukupan prihod	53,003.956	100,0	103,388.105	100,0	195
Dohodak	6,558.757	12,4	15,873.447	15,4	242
Čisti dohodak	4,490.890	8,5	11,108.899	10,7	247
Bruto LD	3,518.881	6,6	8,113.258	7,8	231
Fond zajed. potr.	283.759	0,5	535.651	0,5	189
Rezervni fond	198.709	0,4	503.018	0,5	253
Poslovni fond	912.426	1,7	2,462.296	2,4	270
Gubici	422.885	0,8	505.324	0,5	119
Akumulacija	1,111.135	2,1	2,965.314	2,9	267
Sreds. za reprod.	2,259.856	4,3	5,055.081	4,9	224
Pros. br. zaposk iz časova	11.561		11.801		102

sledica je sezonskog karaktera poslovanja (poljoprivreda, turizam). Takođe i podaci za nekoliko godina unatrag pokazuju da je u unutrašnjoj i spoljnoj trgovini ostvaren najveći promet i akumulacija u zadnjem kvartalu kalendarske godine.

Gubici koji su u prvom polugodu 1986. iznosili preko 505 miliona dinara sezonskog su karaktera, u svim organizacijama, osim u Supermarketu u Osijeku. Pro-

bleme OOUR Supermarket Osijek sastoji se u tome da ovaj OUR može računati sa gubitkom na kraju godine u iznosu 70 miliona dinara, gubitak će ovaj OUR imati i u 1987. godini, tek 1988. bi poslovali pozitivno. Gubitak predstavljaju kamate na kredite za osnovna sredstva radi obnove požarom uništenog objekta. Najveći gubitak beleži OOUR Hoteli Bernardin, kojeg i ove godine terete visoki anuiteti za otplatu inostranih kredita. U OOUR Hotel Bernardin predviđaju da će treći kvartal i kraj godine zaključiti bez gubitaka, ali pod uslovom, da se im prizna barem 10% izvoznih stimulacija.

Da bi na nivou RO odnosno na nivou SOUR bio usklađen obim dozvoljenih sredstava za lične dohotke i zajedničku potrošnju sa smernicama rezolucije, Izvršni odbor Radničkog saveta SOUR je 10. septembra 1986. na osnovu zaključaka svih OUR usvojio Pravilnik o usklađivanju raspodele dohotka na nivou RO i na nivou SOUR.

Zajedničkim obračunom dozvoljenih sredstava za lične dohotke na nivou SOUR moći ćemo omogućiti OUR, koji radi objektivnih negativnih okolnosti, odstupaju od društveno određenih proporcija, da isplaćuju lične dohotke u iznosu koji je, u skladu sa zajedničkim sporazumom SOUR, određen u njihovim samoupravnim aktima.

Jožica Jovan



Na mednarodnem živilsko-kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni

EMONA HOTELI BELEŽE

Ove godine uspešna sezona

U prvim osam meseci ove godine je radna organizacija Emona Hoteli zabeležila 689.916 noćenja, odnosno za 1,9 odsto manje nego u istom lanskome periodu, u kojem smo u oblasti turističkog prometa ostvarili izvanredno dobre rezultate. To je svakako više nego je inače bilo ostvareno u ovom periodu u proteklom godinama. Najviše se je turistički promet povećao u Termama u Catežu, gde su zabeležili 13 odsto više noćenja nego lano, te u hotelu Slavija Maribor gde se je broj noćenja povećao za 10 odsto.

Povećanje turističkog prometa je delimičan i posledica dopunskih kapaciteta, koji su u Čateškim Termama stečeni proširenjem autokampa i normalnog rada hotela Slavija u Mariboru, koji je u prošloj godini radi adaptacije poslovao sa umanjnim kapacitetima.

Najveći rast broja noćenja inostranih gostiju je u ovom periodu zabeležen u celjskom hotelu Evropa, u kojem je broj noćenja veći čak za 110 odsto. U celosti gleda-

no, turistički promet se u ovom hotelu nije povećao radi znatno manjeg broja noćenja domaćih gostiju.

U proseku su Emona Hoteli bili zauzeti u prvih osam meseci 57,1 odsto, i to najviše hotel Slavija (75,1%) i ljubljanski hotel Slon (73%).

Devizni priliv veći nego lano

Sa ostvarenim rezultatima radna organizacija Emona Hoteli može biti zadovoljna, u osam meseci bilo je realizovano čak 68 odsto godišnjeg plana noćenja. Dobri su i rezultati na području izvoza usluga - u toku sedam meseci je direktni devizni priliv za 10 odsto veći nego u istom periodu lanske godine, dok podaci za avgust pokazuju još bolje stanje. Radi niže stimulacije je u ovom periodu novčeno 74 odsto manje čekova Narodne banke Jugoslavije nego u lanskome godini. U oblasti izvoza usluga rezultati su se najviše povećali u celjskom hotelu Evropa i mariborskoj Slaviji, što je u

skladu sa zabeleženim brojem noćenja.

Radi umanjnih stimulacija, koje su u prethodnim godinama za hotelske radnike predstavljale važan deo ukupnog prihoda, u našim hotelima su se ove godine potrudili da ovo nadoknade sa prihodima od izvanpensionerske potrošnje.

Nedeljni riblji večeri

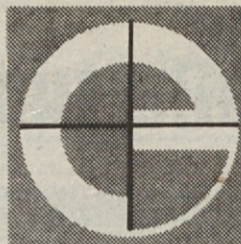
Portoroškim gostima, po svoj prilici, nije bilo dosadno, u hotelima Bernardin su im priredili niz zabava. Na terasi su ih zabavljale grupe: Spomin, GU-GU i Casino, u Taverni poljski duo Sunrise, u bistrou trio Tip-top. Zabavno je bilo i u bistrou Grand hotela Emona gde je svirao duo Mix i u baru 11, gde su gosti slušali klavirsku glazbu. Atraktivan je bio i program diskoteke u kojoj su bile razne priredbe - izbor Mis toples, Pidžama parti, Tropske noći i slično. Oživela je i bernardinska laguna u kojoj se je do tri puta sedmično okupilo do 4.000 go-

stiju. Svaki četvrtak je u laguni bio posvećen kantri muzici sa ansamblom Plava trava zaborava, svaku subotu slovenački večer sa ansamblom Slovenija, te nedeljom riblji večer.

Među najpopularnije lokale je svakako spadala diskoteka GET 27 u hotelu Riviera, jedna od retkih diskoteka sa terasom, na kojoj se mogu gosti nadisati svežeg zraka nakon igranke. Diskoteka je bila veoma dobro posećena, obzirom na veoma atraktivan program. Stariji gosti i posetioci Portoroža su se okupljali na plaži u Jurčku, gde su bile svakodnevno organizovane društvene igre.

U ostalim našim hotelima su nastojali što više obogatiti ponudu i time nadoknaditi deo dohotka, ali su radi nešto lošijih uslova privređivanja potrebni veoma veliki napore svih zaposlenih da se ostvare ciljevi koje si je postavila radna organizacija Emona Hoteli u 1986. godini.

Ana Zalar



informatore

Srpskohrvatski
prilog

■ Ljubo Filipan, novi direktor Globtura



Hotelske postelje na računaru

LJUBLJANA, 18. septembra - Ljubo Filipan, dosadašnji potpredsednik Poslovnog odbora SOUR Emona za spolnotrgovinsku, ugostiteljsku i turističku delatnost preuzeo je 1. augusta dužnosti direktora naše uspešne turističke agencije Globtura. Dugogodišnji direktor Globtura, Davorin Ferligoj ostao je u radnoj organizaciji na dužnosti savetnika

»Osnovno razvojno usmerenje Globtura« kazao nam je tim povodom Ljubo Filipan »biti će organizacija letovanja, zimovanja i izleta za inostrane goste u Jugoslaviji. Jedan od naših značajnijih srednjoročnih ciljeva je da uspostavimo što bolje i plodnije odnose sa stranim turoperatorima, te da produbimo saradnju sa jugoslovenskim hotelskim kućama. Među veće probleme u ovoj oblasti svakako spada rešenje pitanja alotmanskih zakup kapaciteta. Mislim da bi se tu našao izlaz u »fiksnom« zakupu, načinu koji se u svetu uvelike upotrebljava, u saradnji sa turoperatorima i hotelima.

Da bi naša uloga na ovom području bila efikasnija, Globtura mora rešiti pitanje informatike. Samo pomoću obrade podataka na računaru, pomoću softvera moći ćemo postići pregled nad svim raspoloživim kapacitetima u svakom trenutku. Već za narednu godinu predviđamo korišćenje poslovnih računara, što će za nas na tomm području predstavljati prvi korak. Kad izradimo odgovarajući program i opremimo se sa svim podacima, odlučiti ćemo se za nabavku potrebne opreme. Naš cilj je tu kristalno čist - što veća izkorišćenost hotelskih kapaciteta.

No, potrebno će biti još mnogo rada da se izmeni mentalitet hotelskih kuća, agencija, da se postigne bolja saradnja među svima, budući da su nam ciljevi zajednički. Obogatiti moramo takođe našu brigu za gosta, ne smemo ostati skrštenih ruku i dalje pružati samo, sunce, more i tanjur. Zanimljiva je i bescarinska prodaja u koju moramo uključiti što više najbolje domaće robe, ali i tu moraju stvari krenuti na bolje da našu svoj interes i proizvođači -na kraju je istakao Ljubo Filipan.

N. I.



Novi Merkur Centromerkurja

■ Ob 25-letnici KK Ptuj

Priznanja za dobro delo in uspehe

Ob 25-letnici delovne organizacije Emona Kmetijski kombinat Ptuj je Predsedstvo SFRJ podelilo državna odlikovanja naslednjim delavcem:

Medaljo zasluge za narod

Stanislavu Menoniju, vodji komerciale v tozdu Tehnoservis; za dobre rezultate, ki jih dosega na delovnem mestu ter za izredno požrtvovalno in uspešno družbenopolitično delo. Z vestnim pristopom ter z dobro organizacijo je znatno pripomogel dobri prodaji izdelkov in uslug in s tem k razvoju temeljne organizacije.

Mirku Vambergerju, vodji službe za varstvo pri delu in požarno varnost v delovni skupnosti skupnih služb. S požrtvovalnim delom je dosegel uspehe, ki so pripomogli znatnemu izboljšanju delovnih pogojev na najtežjih delovnih mestih. Posebno prizadevnost pa je pokazal pri družbenopolitičnem delu in pri delu v samoupravnih organih.

Red dela s srebrnim vencem

Marjanu Brglezu, direktorju TOZD Farma prašičev, za izredne uspehe, ki jih dosega pri opravljanju del in nalog ter za aktivno družbenopolitično delo. Pri svojem delu je vložil velike napore v gradnjo novih zmogljivosti. Ta se je v zadnjem obdobju povečala od 45.000 repov na 75.000 letno.

Magistru Borisu Kašmanu, glavnemu veterinarju na farmi prašičev, za izredne uspehe, ki jih je dosegel pri zdravstveni zaščiti živine ter za aktivno družbenopolitično delo. Zavidljive rezultate je dosegel zlasti pri zatiranju nekaterih boleznih. Zaradi svoje strokovnosti je znan tudi preko meja države, saj sodeluje aktivno na mednarodnih simpozijih, kongresih in zborovanjih.

Bojanu Kocjanu, direktorju tozda Gostinstvo »Haloški biser«, za uspehe, ki jih je dosegel pri razvoju gostinstva v občini Ptuj ter za aktivno družbenopolitično delo. S svojim strokovnim znanjem in bogatimi izkušnjami je pripomogel pri nadaljnjem razvoju temeljne organizacije, s predlogi in stališči ter s samim delom pa je pomagal pri uresničevanju strokovnih in družbenopolitičnih nalog.

Francu Majcenoviču, direktorju tozda Jelka, za uspehe, ki jih dosega pri vodenju delovne organizacije ter pri družbenopolitičnem delu. Kot direktor je s svojo požrtvovalnostjo in delovnostjo uspel spodbuditi kolektiv, ki se je iz majhne poslovalnice razvil v trgovino z lesom, ki je znana po vsej državi.

Martinu Petroviču, tehničnemu vodji v tozdu Kmetijstvo Ptujsko polje v Dornavi. Izredne uspehe je dosegel z uvedbo modernejših agrotehničnih ukrepov pri pridelavi sladkorne pese. Prizadeven pa je bil tudi pri družbenopolitičnem delu v samoupravnih organih in družbenopolitičnih organizacijah. S svojo prizadevnostjo in tovariškimi odnosom do sodelavcev je mnogo pripomogel k uspešnemu razvoju temeljne organizacije.

Katici Vrtičevi, mlekarki v tozdu, za posebno požrtvovalno delo na delovnem mestu, v samoupravnih organih in sindikalni organizaciji. Med svojimi sodelavci je Katica Vrtič vzor pridnosti in vestnosti, svoje izkušnje pa prenaša tudi na mlajšo generacijo.

Vladimiru Boldirevu, direktorju tozda Kmetijstvo Dravsko polje Kidričevo, za izredne uspehe, ki jih je dosegel pri uvajanju novih metod pri vzreji živine ter pri pridelavi živinske krme kakor tudi za požrtvovalno delo v samoupravnih organih in družbenopolitičnih organizacijah.

Red zasluge za narod s srebrno zvezdo

Katici Kašmanovi, zaposleni v tozdu Farma prašičev kot operativni vodja porodnišnice, za izredne zasluge, ki jih dosega na delovnem mestu ter za požrtvovalno družbenopolitično delo v samoupravnih organih in družbenopolitičnih organizacijah. Imenovana je za svoje aktivno delo že prejela številna priznanja med drugim tudi red dela s srebrnim vencem.

Mariji Magdalenčevi, vodji finančno računovodskega sektorja v delovni skupnosti skupnih služb, za posebne in izredne uspehe, ki jih dosega pri svojem delu. Ob svojem strokovnem delu je vedno našla čas tudi za družbenopolitično delo in delo v strokovnih institucijah zunaj delovne organizacije, opravljala pa je tudi vrsto odgovornih funkcij v občini in regiji.

Juriju Mlakarju, vodji komercialne službe za agroživilstvo v delovni skupnosti skupnih služb, za posebne uspehe, ki jih dosega na delovnem mestu in pri družbenopolitičnem delu. Jurij Mlakar je kot komercialist vrsto let veliko prispeval k uspešnemu poslovanju delovne organizacije, z izrednim smislom za opravljanje komercialnih opravil, ki jih z bogatimi izkušnjami prenaša na mlajše sodelavce.

Vsem odlikovancem iskrene čestitke!



Milan Knežević, predsednik republiškega komiteja za kmetijstvo, prehrano in gozdarstvo na proslavi ptujskega kombinata.



Čestitke ob podelitvi državnih oblikovanj.



Vleče suštar dreto ... nastop mladih iz Markovcev.



Proslava na Ptujju iz ptičje perspektive.



Branko Gorjup, glavni direktor Emoninega Kmetijskega kombinata na Ptujju med slavnostnim govorom ob 25-letnici.



Cigansko pečenko, piščančje perutničke znajo ptujske kuharice pripraviti res odlično.

Slavnostni govor ob 25-letnici KK Ptuj

(Nadaljevanje s 1. strani)

- Sadja smo proizvedli prej 400 tisoč kg, danes 2 milijona kg;
- Močnih krmil pred 25 leti nismo proizvajali, danes jih proizvedemo prek 50 milijonov kg, itd.

Danes gospodari kombinat na 7.000 ha zemljiških površin. Samo njiv imamo nad 4.000 ha in okrog 800 ha vinogradov, sadnih plantaž ter hmeljišč.

Zmogljivost stare in nove farne prašičev je nad 70.000 kom letne proizvodnje pitancev.

V govejih pitaliških spitamo nad 6.000 kom mlade goveje živine.

V novi sušilnici za žita posušimo letno nad 20 milijonov kg žitaric, itd.

Po zimski pozebi obnavljamo nad 130 ha vinogradov in sadovnjakov.

Meliorirali smo nad 3400 ha zemljišč, itd. Obnovili in uredili smo praktično vsa polja, nasade in gospodarska dvorišča.

Na kombinatu, kamorkoli pridete, je drugačen red, kot je bil pred četrto stoletja.

Fizični obseg proizvodnje smo povečali za preko 600 odstotkov. Danes blizu 100 kadrov z višjo, visoko in podiplomsko izobrazbo skrbi za visoke pridelke ter za visoko proizvodnjo in organizacijo poslovanja. Izvažamo: hmelj, vino, sadje, krompir, lesarske izdelke in druge storitve in prepričani smo, da bomo letos plan izvoza tudi dosegli. Opremilimo smo se solidno tudi z mehanizacijo, strojno in drugo tehnološko opremo.

Uvajamo čedalje več znanja v naše poslovanje; čedalje bolj smo povezani z znanstvenimi in drugimi institucijami.

Vrednost naših osnovnih sredstev je danes že velika in sega v nekaj milijard dinarjev. Povprečni pridelki so danes za več kot polovico večji kot pred četrto stoletja.

Danes moderniziramo tudi gostinstvo, lesarstvo, servisno proizvodne dejavnosti, predelovalno industrijo in trgovino. Delavci kombinata so se v svojem 25-letnem obdobju odpovedovali tudi delu ustvarjenega dohodka in ga vlagali v razvoj stanovanjskega fonda in v razvoj čelavsko počitniških kapacitet.

Številna odpovedovanja in prostovoljno delo delavcev kombinata so pripomogla k temu, da ima danes kombinat relativno zelo malo potrošnikov za nova stanovanja in, da ima dosti počitniških zmogljivosti na morju, toplicah in na Pohorju.

Zlasti pa so delavci kombinata vedno bolj razumeli, kaj pomeni medsebojna solidarnost in, da lahko samo s sporazumevanjem med tozdi v delovni in sestavljeni organizaciji dosegajo optimalne rezultate. Zato smo na kombinatu tudi samoupravnemu in družbenopolitičnemu delu posvečali dovolj časa.

V 25 letih razvoja je postal kombinat močna delovna organizacija, ki povezana v Emoni in z usklajenim razvojem v Podravju lahko zagotavlja nadaljnji stabilni razvoj. To potrjujejo tudi srednjeročni razvojni programi, saj bomo po njihovih usmeritvah do leta 1990 povečali fizični obseg poslovanja skoraj za tretjino. Te naloge pa seveda ne bo lahko izpolniti, toda kdor pozna pot, ki so jo doslej prehodili kombinatovi delavci in težave, ki so jih doslej premagovali, lahko verjame, da bo prihodnje obdobje vsaj enako uspešno kot je bilo dosedanje.

Strategija razvoja kombinata je opredeljena s srednjeročnim razvojnim programom in s strategijo usmeritve v razvoju do leta 2000.

Delavci kombinata smo si do leta 1990 zadali naslednje cilje:

- povečati proizvodnjo, storitve in promet po letni stopnji fizične rasti 6%;
- povečati izvoz za 70%;
- povečati produktivnost dela po letni stopnji nad 3%;
- povečati dohodek ob racionalnem gospodarjenju s proizvodnimi in finančnimi sredstvi;
- povečati ekonomičnost;
- zagotoviti razvoj tudi z naložbami;
- zagotoviti in krepiti materialni in samoupravni družbenoekonomski položaj delavcev;
- posvetiti posebno pozornost kadrovske politiki;
- razvijati in uresničevati motiviranost pri usposabljanju za učinkovitejšo in bolj produktivno delo in

- razvijati socialno varnost, objektivno solidarnost in vzajemnost delavcev pri uresničevanju skupnih ciljev in nalog v kombinatu in SOZD Emona.

Družbeni proizvod bo rasel po letni stopnji 10 odstotkov, kar bo doseženo na podlagi boljšega izkoriščanja proizvodnih in drugih kapacitet v poslovanju delavcev kombinata. Naša usmeritev so tudi višji osebni dohodki ob doseganju višjih rezultatov dela.

Najvažnejši dejavnik razvoja postaja znanje in njegova pravilna uporaba v poslovnih odločitvah. Se bolj bomo morali zavijati rokave in ustvariti več na kapacitetah, s katerimi danes razpolagamo, kajti le višji rezultati dela pomenijo višji osebni dohodek in našo socialno varnost.

Kombinat je največja kmetijska delovna organizacija v Podravju. Gospodari skoraj s 50 odstotki kmetijskih zemljišč družbenega sektorja v regiji in je tako najpomembnejši oskrbovalec živilsko predelovalne industrije v regiji s: pšenico, sladkorno peso, svinino, oljnicami, itd.

V slovenskem merilu sodi kombinat na drugo mesto največjih kombinatov. Je drugi v republiki

(Nadaljevanje na 12. strani)

Mitja Svetelj, novi član poslovnega odbora SOZD

Delavski svet SOZD je na seji dne 31. 7. 1986, na predlog razpisne komisije imenoval za člana podpredsednika poslovnega odbora SOZD za področje sistema gospodarjenja, vodenja poslov in koordinacije v SOZD tovariša **Mitjo Svetelja**, dipl. pravnika, dosedanjega dolgoletnega direktorja Interne banke Emona.

Tov. Mitja Svetelj je prišel v Agrokombinat Emona leta 1969 na mesto vodje programsko-analitičnega oddelka. Po združitvi AE s Pre-

okviru delovne skupnosti delovne organizacije.

Po sprejemu ustreznih predpisov in predvsem Zakona o temeljnih bančnega in kreditnega sistema, pa se je leta 1975 tudi pravno formalno konstituirala kot Interna banka Emona. Njen prvi direktor je postal prav Mitja Svetelj.

Najbrž ni nobenega poslovodnega in vodilnega, finančnega pa tudi kateregakoli drugega delavca Emone, ki ne bi vedel, da je precejšen del razvoja Emone in vse dosedanje izredno uspešno delovanje naše Interne banke povezano z Mitjo Sveteljem.

Naša emonska interna banka je bila že od vsega začetka glavni povezovalni faktor organizacij združenega dela, posebno pa še od oblikovanja SOZD Emona leta 1977.

Prav tako pa je bila Interna banka Emone že od vsega začetka vzor in primer za večino posebnih finančnih služb in sedanjih internih bank v mnogih podobnih gospodarskih sistemih.

Mitja Svetelj je bil vseskozi izredno ustvarjalen, ne samo na ozkem finančnem področju, temveč prav po njegovi zaslugi naša Interna banka prevzela odločilno usmerjevalno in povezovalno vlogo na področju razvoja naše sestavljene organizacije, njene politike naložb, inovacij in raziskovalnega dela. Zato je povsem logična odločitev poslovodnega odbora in delavskega sveta SOZD, da Mitja Svetelj še naprej ostane, tako kot doslej, enakopraven član najvišjega vodstva SOZD Emona, kjer bo prav gotovo s svojim znanjem in njemu značilno ustvarjalnostjo še veliko pripomogel k nadaljnjemu razvoju Emone.

Na tem delovnem mestu je Mitja Svetelj pričel snovati in pripravljati delovanje posebne interne finančne službe ozd. bodoče interne banke Emona, ki je že leta 1972 kot ena prvih pričela tudi poslovati, takrat še v

Naj na koncu omenimo še to, da je Mitja Svetelj kot priznan finančni strokovnjak član Sveta Narodne banke Slovenije, član Izvršilnega odbora združenja bank Jugoslavije, član odbora za samoupravne in pravne zadeve GZS, komisije za finančno in bančno poslovanje pri GZS in še mnogih drugih odborov in komisij.

Miran Blaha



Kar na strehi blagovnice Centromerkur v Ljubljani so trije umetniki oblikovali nov kip boga Merkurja, fotografirano dan pred odstranitvijo zaščitne zavese, ko je blagovnica zablestela v novi »obleki« in novim Merkurjem na vrhu pročelja.

»NE SODI NOTRANJOSTI PO ZUNANJOSTI«

Centromerkur v novi preobleki

V znamenju tega pregovora, ki je pisan bolj na kožo ljudi kot objektov, potekajo že od konca maja obnovitvena dela na eni od najlepših secesijskih pročelij Ljubljane – veleblagovnici Centromerkur ob Tromostovju.

Znani rek, ki so ga v Centromerkuru obesili nad vse vhode pojasnjuje mimoidočim, da za neuglednimi ponjavami teče trgovsko življenje nemoteno dalje. Pripis na tabli: »Centromerkur za lepšo Ljubljano« pa daje slutiti, da gre za nekaj več. Delavci Centromerkurja vidijo v prenovitvi pročelja (priljučje pride na vrsto kasneje) nove možnosti za kakovosten dvig ponudbe, saj se zavedajo, da trgovina niso samo polne police in prijaznost, ampak tudi urejenost. To tradicijo pa ima Centromerkur že od leta 1903.

Obnovitvena dela bodo stala predvidoma 25 milijonov dinarjev, ki jih bodo v Centromerkuru prispevali iz lastnih sredstev. Ne gre prezreti, da so pri obnovi sodelovali poleg občine še Zavod za spomeniško varstvo Ljubljane, Restavratorski center Slovenije, Koordinacijski odbor za prenovo stare Ljubljane ter razni strokovnjaki. Dela so bila zapupana Obrtni zadrugi Novo-

plesk, ki je dela končala izredno kakovostno in v rekordnem času.

Sanacije kipa Merkurja sta se lotila kiparja Ljubo in Dušan Zidar.

Sprva so nameravali prenesti izvirnik v atelje in tam izdelati kopijo, zaradi popolne dotrajanosti kipa, ki ne bi prestal transporta, so se odločili, da napravijo kalupe kar na kraju samem. Po originalu so izdelali kalup in v ateljeju odlili novo plastiko, ki že krasi pročelje Centromerkurja. Starega Merkurja so razrezali na kose, ki čakajo na boljše čase na podstrežju hiše.

Prve dni avgusta je blagovnica zažarela v polnem sijaju. Redki turisti, ki so zašli v Ljubljano neumorno nabirajo svoje spomine na celuloidni trak. Skoraj vsako fotografsko oko se pomudi tudi na pročelju Centromerkurja pa tudi Ljubljancani se zaustavijo in zadovoljno opazujejo staro znanko.

Pogovor, ki so ga v Centromerkuru napisali nad vhode pa meščani komentirajo te dni tudi takole: »Ne sodi zunanosti po notranjosti« kar pomeni, da se bodo morali v Centromerkuru lotiti obnove priljučja prav kmalu.

Rudi Meglič



Russell Jim, Yakima Indian Nation, odločen bорец proti nuklearnemu onesnaževanju okolja, manager Nuclear Waste programa iz Washingtona, udeleženec 18. svetovnega kongresa IUFRO, ki je bil v Ljubljani (tretji z leve) je v Maximarketu rad dajal avtograme najmlajšim.

IZ DELA UREDNIŠKEGA ODBORA E-INFORMATORJA

Za boljšo vsebino in obliko

Uredniški odbor je na seji, ki je bila 11. septembra 1986, podal kritično oceno do sedaj izišlih števil in obravnaval delo uredniškega odbora v tem času. Sprejel je tudi poročilo o stroških izdajanja interne glasila v prvi polovici leta ter se domenil o konceptu vsebine in oblike našega časopisa v prihodnjem letu, glede na 40-letnico Emone.

Seje uredniškega odbora se je udeležil tudi podpredsednik poslovodnega odbora SOZD za splošne in pravne zadeve **Franc Molan**.

Na osnovi razprave je uredniški odbor ugotovil, da je E-Informator zadovoljivo opravljal svojo informativno funkcijo in zabeležil pomembnejše dogodke v Emoninih organizacijah, tako z vidika dela samoupravnih organov, kot tudi problemov poslovanja.

Pomembna ugotovitev je, da so bili maloštevilni delavci, zadolženi za izdajo internega glasila pri snovanju vsake izdaje osamljeni, ni bilo pravega delovnega sodelovanja med odgovornimi činitelji v organizacijah združenega dela, ki bi omogočili večjo aktualnost, kot tudi vsebinsko bolj kvalitetne informacije.

Z namenom, da postane E-Informator glasilo, ki naj obvešča in vzpodbuja vse delavce Emone je uredniški odbor predlagal, da bi dvakrat letno o tekočih problemih informiranja in funkciji obveščanja razpravljali poslovodni odbor, poslovodni svet in delavski svet SOZD ter družbeno-politične organizacije v Emoni. Na ta način bi omogočili razpravo v slehernem kolektivu, tako, da bi po delegatskem principu izoblikovali najboljše rešitve.

Uredniški odbor je bil mnenja, da je treba posvetiti večjo skrb odpravljanju jezikovnih napak, kakor tudi kvalitetnejši tehnični ureditvi.

Da bi dosegli boljšo kvaliteto obveščanja bo uredniški odbor predlagal kadrovske izpopolnitve in sicer tako, da bi v uredniškem odboru bili zastopani člani iz vseh dejavnosti Emone, s čimer bo omogočena strokovna recenzija vseh prispevkov in s tem boljše poročanje.

Ugotovljeno je bilo, da bomo dosegli izboljšanje našega glasila le, če bodo njegovi stalni sodelavci predvsem odgovorni poslovodni delavci v naših organizacijah. Časopis bo moral dobivati tudi povratne informacije, s tem bi dosegli resnično povezavo med dopisniki časopisa in bralci.

V zvezi s programom obeleževanja 40-letnice delovanja Emone je uredniški odbor E-Informatorja sprejel program svojih izdaj v letu 1987. Vse izdaje internega glasila v naslednjem letu bodo s poudarkom na tem, našem jubileju. Ob obletnici bo izdaja tudi posebna slavnostna številka.

Na koncu je uredniški odbor tudi sklenil, da poviša honorarje za prispevke delavcev in dopisnikov objavljene v E-Informatorju, prav tako pa je povišal nagrade za reševalce ugankarskega kotička, tako da bo odslej prva nagrada znašala 4.000 din.

DRUGI O NAS:

Izpred pulta

Ste že poskušali rezervirati prostor na Jadranu za tujce, ki plačajo v trdni valuti – pri nas? Se huje – ste poskusili rezervirati na drugačen datum, kot so sedemdnevne ali desetdnevne turistične izmenjave ali pa celo, bog ne daj, samo sobo in ne še vsega drugega zraven? Če ne bi imeli v Celju turistične poslovalnice Globtour, bi bilo to povsem nemogoče. Nemogoče, ker v vseh ostalih turističnih poslovalnicah prodajajo samo tisto, kar imajo v programih (se pravi polne penzije, ob določenem času na tedenske ali desetdnevne menjave). Za spredaj našete nemogoče želje nimajo niti najmanj posluha, za tujce pa še cene ni mogoče izvedeti, kaj šele, da bi lahko uredili rezervacijo.

Povsem drugače, preprosto poslovno, pa se obnašajo v Globtouru. Oborožena s slabimi izkušnjami iz drugih poslovalnic sem tam seveda najprej ponižno povprašala, če so moje želje sploh uresničljive, še zlasti, ker v njihovem programu željenega kraja sploh ni. Odgovor je bil kar vprašanje, na katero ime, za koliko oseb, kdaj, za kaj in kje želim rezervacijo?

Tudi razlaga je bila preprosta: »Mi tega res nimamo v programu, bomo pa poklicali tja, kamor je potrebno, da to uredimo.« Samo še za telefonsko številko so me povprašali in v najkrajšem možnem času (ni mi bilo potrebno petkrat v poslovalnico po odgovor, da ni nič novega) so mi sporočili, da je vse urejeno, povedali cene in pogoje plačila.

Nič posebnega, boste rekli. Saj tako se dela. Z bogatimi izkušnjami pa vam lahko z vso odgovornostjo zatrdim, da se v Celju tako dela v eni sami turistični poslovalnici. Turizem smo (tudi) ljudje.

Novi tednik, Celje



Mitja Svetelj

hrano v takratno DO Emona leta 1970, je bil glede na njegove izredne strokovne in delovne sposobnosti ter znanja imenovan za pomočnika direktorja direkcije za ekonomske in finančne zadeve DO Emona in kmalu nato za direktorja finančne direkcije in pomočnika generalnega direktorja za finančne zadeve DO Emona.

Na tem delovnem mestu je Mitja Svetelj pričel snovati in pripravljati delovanje posebne interne finančne službe ozd. bodoče interne banke Emona, ki je že leta 1972 kot ena prvih pričela tudi poslovati, takrat še v



Čprav je še poletje, je dar jeseni – ptujsko vino – v blagovnici Centromerkurja v Ljubljani že na voljo kupcem.

GLOBTOUR: ZADOVOLJIVA OCENA TURISTIČNE SEZONE

Zima 1986/87 razprodana

LJUBLJANA, 18. septembra – Kakor nam je povedal svetovalec za turizem pri Globtouru, je naša turistična agencija letos pripeljala 8 do 10% več gostov iz tujine karani, medtem ko naj bi bil fizični promet nekoliko zmanjšanje zanimanja za izlete, ker so pri dražjih cenah zmanjšanje zanimanja za izlete, ker so pri dražjih cenah zmanjšanje dohodek na rano izletov so uspešno namestili z ustanavljanjem holiday klubov za angleške goste, kjer so jim nudili 10%

popuste in dinarske čeke.

Globtour letno pripelje v Jugoslavijo za 5 do 15% več gostov, zakupuje pa po 45 do 48 tisoč postelj.

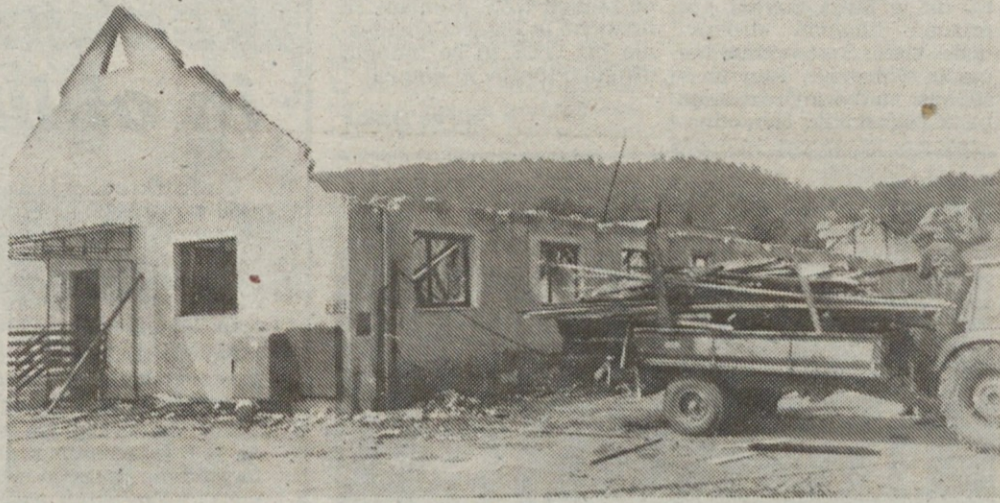
Zima 1986/87 je na morju praktično razprodana. Samo zahodnonemški Kaufhof bo letos pripeljal na Jadran 70% več svojih gostov, tudi vsi Yugotoursi delajo izjemno dobro, spet bomo gostili češkoslovaške rudarje in samo v Pulju bo zimske počitnice preživelo 16.400 upokojencev.

N. I.

Rdeči petelin v IPKO

KAMNIK POD KRIMOM, 5. avgusta - Resnični »črni petek« je bil za najmlajšo Emonino delovno organizacijo IPKO - Industrijo plastične in kovinske opreme v Kamniku pod Krimom v petek 1. avgusta 1986.

»V petek 1. tega meseca, ko je bil od zgodnjih popoldanskih ur večji del Slovenije brez električnega toka zaradi razpada električnega omrežja je ob približno 16 uri 15 minut vratar Emsud Krupić opazil na strehi pisarniškoproduktivnega trakta dim in ko je sklepal na požar, takoj obvestil in poklical gasilce. Pohvaliti velja pripadnike prostovoljnih gasilskih društev Preserje, Zgornje Brezovice, Kamnika, Jezera in Goričice, ki so med prvimi prišli gasiti in reševati. Žal se zaradi pomanjkanja toka niso mogli uspeš-



Pogorišje IPKA v Kamniku pod Krimom zunaj



in znotraj

no postaviti ognju po robu, vse dokler niso prispeli poklicni gasilci ljubljanske gasilske brigade, ki so pripeljali s seboj cisterno z vodo.

S skupnimi moči so požrtvovalni gasilci le uspeli zadušiti požar saj je obstajala resna nevarnost, da ogenj preskoči na proizvodno halo plastičnih izdelkov v neposredni bližini,« je povedala Zdenka Petelin, vodja splošnih in kadrovskih zadev pri IPKU.

Družbena zavest in pripadnost - odlično!

Škoda po požaru, ki znaša po grobih ocenah približno



S slovesne otvoritve ekonomske fakultete v Emoni.

250 milijonov dinarjev, bi bila še večja, če zavest delavcev v delovni organizaciji ne bi bila na takšni ravni kot je. Ne moremo brez pohvale, da so bili prav delavci, ki stanujejo blizu tovarne, tisti, ki so takoj pritekli in požrtvovalno pomagali iz gorečega trakta reševati opremo in dokumentacijo, vse tisto kar se je rešiti dalo, čeprav jim je nad glavo gorelo. Prav delavci so bili tisti, ki so se na poziv preko radia Ljubljane naslednji dan, bila je sobota, vrnili na delo, da mimo svojega rednega dela pomagajo pri odstranitvi posledic požara, pri ureditvi začasnih novih delovnih prostorov, da bi delo čimprej steklo po rednih tirnicah.

Solidarnost na izpitu ni padla. Pripišemo ji lahko oceno - odlično.

Vse dokler je obstajal najmanjši sum na nevarnost, so uvedli dežurno službo, ki je bedela, da se ne bi ponovno pokazal rdeči petelin.

Proizvodno-pisarniški trakt, ki ga je uničil požar, so prav lani adaptirali. Sedaj so se pogorelci preselili v druge prostore, se malce stisnili in

delo je steklo naprej tako kot mora, da bo načrtovani plan dosežen.

Nenadni požar, ki je povzročil precejšnjo materialno škodo, nas resno opozarja, da moramo dosledno spoštovati in izpolnjevati vsa navodila in predpise o požarni varnosti, saj lahko že majhna nepazljivost ali rahla malomarnost povzroči veliko nezgodo in veliko materialno škodo.

Z. G.

■ E-IZOBRAŽEVANJE

Ekonomska fakulteta in Emona

V veliki sejni sobi v Emonki smo sredi meseca septembra začeli z izobraževanjem delavcev na višješolski stopnji v okviru dogovora in sodelovanja Ekonomske fakultete Boris Kidrič iz Ljubljane in SOZD Emona. V oddelek je vključenih več kot 80 slušateljev, največ slušateljev je iz ljubljanskega Merkurja, Commerca, Globtourja, Blagovnega centra, Agroemone in Interne banke, ki bodo ob delu študirali na šteti zahtevnostni stopnji, komercialne smeri.

»Z organiziranjem študija na višji stopnji zaokrožujemo sistem izobraževanja delavcev ob delu, ki je sicer sad uspešnega, večletnega sodelovanja Emone s slovenskimi srednjimi šolami za trgovsko dejavnost,« je ob slovesnosti pred pričetkom predavanja dejal Borut Šnuderl, predsednik SOZD Emona in poudaril, kako vse bolj uresničujemo načelo permanentnega izobraževanja delavcev povezanega z interesi in potrebami delovnih organizacij v SOZD Emona.

Predsednikovemu nagovoru se je pridružil dekan

Ekonomske fakultete dr. Marjan Senjur, ki se je pohvalno izrazil o naporih in prizadevanjih SOZD Emona, da bi izboljšala strokovnost in izobrazbeno raven svojih delavcev. Pozdravil je pogumno odločitev slušateljev tega oddelka Ekonomske fakultete v Emoni, da nadaljujejo študij s področja ekonomskih znanosti. S pridobivanjem novih znanj in z že pridobljenimi delovnimi izkušnjami bodo lahko sodelovali na družbenoekonomski dogajanja v gospodarstvu in združenem delu.

Te lepe slovesnosti ob začetku študija na višji stopnji so se poleg slušateljev, naših zdravo ambicioznih Emoncev, ki so prišli tudi na prvo predavanje prof. dr. Frankoviča iz ekonomike SFRJ, dekana fakultete in predsednika Emone udeležili tudi prof. dr. Vekoslav Potočnik, prodekan na EF, Franc Molan, podpredsednik SOZD Emona in nekateri direktorji naših delovnih organizacij, v katerih dajejo velik pomen strokovnosti in izobraževanju svojih sodelavcev.

Vesna Rastresen

■ Dobro delo nagrajuje

Priznanja ptujskim hmeljarjem

Žalec, 9. avgusta - Tako kot vsako leto so tudi letos na tradicionalnih dnevih hmeljarjev podelili priznanja najboljšim.

Tokrat so priznanje prejeli hmeljarji s Ptuja, temeljne organizacije združnega dela Dravsko polje iz Kidričevega in sicer za največji pridelek hmelja na hektar v letu 1985.

Skupaj imajo ptujski hmeljarji nekaj manj kot 52 ha hmeljišč in so lani pridelali v povprečju 2 tisoč 420 kilogramov suhega hmelja na hektar. S tem so za približno 100 kilogramov presežali pridelek drugouvrščenega hmeljarja - Kmetijski kombinat iz Ormoža. Vsekakor je priznanje, ki so ga Ptujčani prejeli za njih pomembno tudi zato, ker so dosegli takšen uspeh pred tradicionalnimi pridelovalci hmelja v Savinjski dolini. To pa je sigurno potrditev učinkovitosti strokovnega dela v Kmetijskem kombinatu v katerem sicer predstavlja hmeljarjenje bolj stransko dejavnost.

Priznanje sta prejela tudi inž. Franc Frajnkovč za uspešno uvajanje strojnega spravila hmelja v delovni enoti Zvarč in Franc Ostroški iz delovne enote Turnišče kot nosilec kakovostnega in količinskega pridelovanja hmelja v tozdu Dravsko polje.

E. I.

■ NOVI DIREKTORJI V EMONI

Igor Kadunc direktor Interne banke Emona

Po odhodu dolgoletnega direktorja Interne banke Emona Mitje Svetelja na novo delovno dolžnost je dela in opravila direktorja prevzel Igor Kadunc, dosednji pomočnik direktorja Emonine interne banke.

Igor Kadunc se je rodil leta 1950 v Ljubljani. Po končani osnovni šoli in gimnaziju se je vpisal na Ekonomsko fakulteto in jo leta 1974 zaključil z diplomom na splošni smeri.

Po končani vojaščini se je konec leta 1978 zaposlil v delovni organizaciji Emona inženiring s tem, da je pripravništvo opravil v Emoni interni banke.

Leta 1982 je prenehal delati v Inženiringu ter se zaposlil v Interni banki Emona kot pomočnik direktorja.

Igor Kadunc se je ob delu nenehno izobraževal in izpopolnjeval svoje znanje. V Beogradu je opravil seminar za izvajanje investicijskih del v tujini, v Zagrebu pa je obiskoval tečaj FOIB za izdelavo investicijskih projektov. Uspešno je opravil tudi vrsto jezikovnih tečajev na Zavodu za intenzivno učenje tujih jezikov, tako ima priznано aktivno znanje francoščine, govori pa tudi angleško in nemško ter delno italijansko. Dodatno se je izobraževal na uporabo računalništva in uporabe raču-



nalnikov pri ekonomskih problemih.

Aktiven je Igor Kadunc tudi na družbenopolitičnem področju. Sedaj je član predsedstva občinskega sindikalnega sveta, član komisije za delitev dohodka in OD pri občinskem in mestnem sindikalnem svetu, vodja skupine delegatov za zbor združenega dela skupščine SRS v občini Moste-Polje, član skupine delegatov vseh zborov skupščine SRS za proučevanje aktov iz pristojnosti zborov skupščine SFRJ in tudi član izvršilnega odbora Ljubljanske banke - Gospodarske banke. Vrsto let pa je bil tudi predsednik predsedstva Zveze komunistov v Emoni.

■ NAŠI JUBILEJI

25 let EKK TOZD Gostinstvo Haloški biser

1. oktobra 1961 se je z združitvijo takratnih gostinskih obratov na območju občine Ptuj ustanovilo novo gostinstvo podjetje »Haloški biser« Ptuj.

Ustanovitelji so bili: Gostinsko podjetje »Grajska restavracija«, »Bračič«, »Zupančič«, »Pri sejmišču«, Gostilna Rozika in gostilna »Pri lipah« - Videm.

Novo ustanovljeno podjetje je imelo 11 obratov in 94 zaposlenih delavcev.

Gostinsko podjetje se je takoj po ustanovitvi hitro razvijalo in širilo svojo de-

javnost, saj se je pripojilo 11 novih obratov, število zaposlenih pa se je povečalo, izboljšala se je kadrovska struktura in popestrila gostinska ponudba.

Do večje organizacijske spremembe je prišlo 1. novembra 1971, ko se je gostinskemu podjetju »Haloški biser« pripojilo gostinsko podjetje Letovišče Grad Borl, ki je imelo v svoji sestavi devet obratov. Leta 1975 se je gostinsko podjetje »Haloški biser-grad Borl« pripojilo k Kmetijskemu kombinatu Ptuj, kot TOZD Gostinstvo »Haloški biser«. S tem so bi-

li dani boljši pogoji za nadaljnji razvoj in povezovanje na nivoju DO KK Ptuj, kateri bi naj prinesel boljše rezultate in hitrejši razvoj.

1. 1. 1980 se v okviru DO KK Ptuj združila TOZD Gostinstvo »Haloški biser« in gostinstvo Breg, v okviru katerega je 24 obratov in 285 zaposlenih.

1. 1. 1981 je TOZD skupno z DO KK Ptuj združena v SOZD Emona Ljubljana. Vzporedno z ustanovitvijo novih gostinskih obratov so določeni obrati prenehali z obratovanjem. Danes je v

TOZD-u 22 poslovnih enot in 295 zaposlenih delavcev.

V preteklih letih so bile opravljene večje adaptacije, ki so zahtevale večja finančna sredstva. Potrebna akumulacija se je zbirala tudi na račun samoodpovedovanja pri osebnih dohodkih.

Med najpomembnejšimi adaptacijami naj omenim preureditev gradu Borl in gostilne Beli križ, Rozika, Evropa, Pivnica-Zlatorog, Kavarna v Hotelu, Grajska restavracija, Bife na avtobusni postaji, gostilna Grozd, Pošta, Breg in Bife Turnišče.



V letu 1985 smo z združenimi sredstvi na nivoju SOZD-a preuredili staro stavbo ob reki Dravi v specializirano restavracijo Ribič,

ki sodi med najlepše lokale v Ptuj.

Ob 25. obletnici TOZD-a Haloški biser, bomo svoje mu namenu predali nove gostinske prostore ob pivnici Zlatorog. Novi lokal smo imenovali Bistro Napoleon.

Ob jubileju, iskrene čestitke vsem zaposlenim, ki si kljub gospodarskim težavam, prizadevajo realizirati planirani prihodek in potrebno akumulacijo za nadaljnji razvoj TOZD-a »Haloški biser« v Ptuj.

Irena KOVAČIČ

STARA NEURESNIČENA IDEJA:

Kje si, stabilizirana zeljnica?

LJUBLJANA, 16. sept. - Vodja naše Zeljarne v Tomačevem (Blagovni center, tozdr Preharna), Štefan Rozman, ki 34 let riba in kisa zelje ter repo, pravi, da so letos zribali 150 ton zelja, do konca sezone pa ga bodo (po planu) 650 do 700 ton, medtem ko so na stabilizirane zeljenice, o čemer je bilo ve-

liko »grmenja« pred dobrim desetletjem, čisto pozabili. Zakaj? Voda, ki jo spusti naribano in obteženo zelje, zeljenica, je doma in po svetu znana kot izredno zdrava in prijetna pijača: okus, C vitamin in druge pozitivne sestavine. Nekateri trde, da je celo zdravilna, posebno za preganjanje »mačka«. Med-

tem ko po visokem svetu stabilizirano (ustavljeno) zeljnico uspešno pakirajo (flaširajo) in prodajajo, smo pri nas prišli samo na idejo, ki je zaspala. Škoda. Morda pa bi se je zdaj lotil kdo, ki je vnet za novosti. Kdo ve, koliko hektolitrov zeljnice gre zdaj namreč po zlu - v kanal, namesto, da bi jo speljali v blagajno in z malo truda potrošniku ponudili še nekaj več. Kaj pa dietetika? Toda naj bo dovolj.

Tomačevska zeljarna, ki ima stoletno tradicijo, dobiva okoli tristo ton zelja od okoliških kmetov - koooperantov - iz Dola, Beričevega, Stožič, Savelj, Kleč, 300 ton iz Ormoža in Ljutomera (KK Ptuj), letos bodo naribali tudi 120 ton repe.

Na 1.500 kg kislega zelja dodajajo naši zeljarji 10 do 15 litrov belega vipavskega vina, medtem ko ga v celoti letno stočijo v zelje okoli 500 litrov. Sveže zelje letos odkupujejo od kmetov po 3.800 din.



Marjanu Poloviču v spomin

Mnogo prezgodaj nas je za vedno zapustil Marjan Polovič

Vsi, ki smo ga dobro poznali smo vedeli za bolezen Marjana, vendar smo živeli v upanju, da bo pri tako veliki volji, kot jo je imel on za življenje, močnejši od zahrbtnih bolezni.

Komaj je dopolnil 47 let, pa je že prenehalo biti srce človeka, ki je znal biti vedno skromen, pošten in delaven. Njegova življenjska pot ni bila posuta z rožicami. Že v otroških letih je v NOV izgubil svojega očeta. Iz Celja, kjer se je rodil, se je z mamom in očimom preselil v Črnomelj, v katerem si je zastavil svoj življenjski cilj. Izučil se je za trgovskega pomočnika pri takratnem splošnem trgovskem podjetju Potrošnik Črnomelj, pri katerem je postal leta 1966 direktor. Marjan je dobro poznal razmere v trgovini, zato je iskal nadaljnjo usodo trgovine v povezovanju v večja podjetja. Leta 1968 se je podjetje Potrošnik Črnomelj pripojilo k Dolenjki Novo mesto, on pa je od takrat opravljal dela internega kontrolorja vse do leta 1974. Z organiziranjem TOZD v letu 1974 pa je bil imenovan za direktorja TOZD Engrodetalj Novo mesto.

Svoja dela je uspešno opravljal vse do leta 1984, ko je zaradi bolezni bil spoznan za invalida in je po priporočilu zdravnikov moral biti razporejen na manj zahtevna dela. Z Marjanom je bilo prav prijetno delati, bil je vedno nasmehjan in s svojo hudomušnostjo je znal prispevati k razpoloženju sodelavcev. Vsi smo ga imeli radi, zato ga bomo vedno pogrešali med nami.

Ohranili ga bomo v trajnem spominu

L. Urbanč

Solidarnost na prvem mestu

Ob priliki požara, ki je 1. avgusta 1986 ob 16.15 uničil tovarniški trakt delovne organizacije Emona IPKO v Kamniku pod Krimom so se izkazali delavci, ki so takoj prihiteli na mesto nesreče in so požrtovalno reševali opremo in dokumentacijo, ter opravljali dela tako, da je bila škoda čimmanjša. Prizadevno so delali tudi naslednji dan pri odpravi posledic nesreče.

Morda smo katerega izpustili in ga nismo zapisali, ob tolikšnem številu je tudi to možno. Naj nam tisti dobrohotno oprostite.

Pri reševalnih delih so sodelovali: Kavčnik Vinco, Sinkovec Dušan, Jereb Darko in Roman, Jeraj Štefan, Zajc Janez, Mazi Jože, Bregar Jože, Kovačič Janez, Lipovec Franc, Šuštaršič Janez, Alič Janez, Kavčnik Dušan, Hlače Lado, Novak Marjan, Zalar Milan, Škrbec Viktor, Vrščaj Leon, Lipovec Janez, Rebolj Miro, Francelj Andrej, Šorn Franc, Makuc Franc, Rogelj Ida, Rogelj Lovro, Vidovič Slavica, Možek Jože, Rogelj Simon, Ulaga Rafael, Budisavljivič Stojan, Keršmanc Vinko, Švigelj Viktor, Debevec Bojan, Rupnik Gregor, Čarman Franc, Pristavec Bogomir, Doljšak Darko, Kolman Franjo in Zerjav Simona.

Vsem hvala in iskrene čestitke.

E. I.

PLANINSKI PRIZOR V EMONA
 P. moj
 EMONA
 Šmartinska 130
 LJUBLJANA
 61000

Pozdrav emoncev z vrha našega očaka Triglava.

Pravilna rešitev nagradnega E-surfanja in nagrade

Veselo surfanje Emoninih hotelirjev našim reševalcem ni delalo sivih las. Na naslov našega uredništva je prispele kar lepo število pravih rešitev.

Kdo ima rdeč surf, kdo je iz Celja in kdo pije radensko? Boris ima rdeč surf, Ivan je iz Celja in Viktor pije radensko, trdijo naši reševalci, in tako je tudi pravilno.

Poglejmo še kako je žreb razdelil nagrade:

1. nagrado - vrednostni bon v znesku 3.000 din prejme: Vera Učič, Emona Ilirija, tozdr Grosist, Vojkov drevored 28, 66250 Ilirska Bistrica.
2. nagrado - vrednostni bon v znesku 2.000 din: Vidko Vlašič, E-Dolenjka, tozdr Detalj, Črnomelj.
3. nagrado - vrednostni bon za 1.000 din: Marija Knez, E-Merkur, tozdr Maximarket, Šmartinska 130.
4. nagrado - vrednostni bon za 1.000 din: Mitja Čač, delovna skupnost SOZD, Šmartinska 130.
5. nagrado-vrednostni bon za 1.000 din: Vera Kos, Supermarket, Kersnikova 2, Ljubljana. Čestitamo!

Rešitev nagradnega E-surfanja

Točka 4. pove, da surfa Boris kot tretji. Po tč. 8. ugotovimo, da surfa Ivan prvi, tč. 9. pa pove, da ima Ivan rumen surf. Iz točke 2. ugotovimo, da je Vlado drugi, torej je Viktor zadnji - četrti. Točka 9. pove, da ima Vlado modri surf.

Iz pete točke sklepamo, da ima lahko le Viktor sam zelen surf, torej ima Boris rdečega. Točka 7. nam pove, da je Vlado iz Ljubljane, točka 10. pa da Vlado pije konjak. Pri točki 3. ugotavljamo, da je Viktor iz Maribora, točka 11. pa pove, da je Boris iz Portoroža, torej je Ivan iz Celja. Točka 6. pove, da tisti iz Portoroža, torej Boris, pije pivo, točka 1. pa da Janez pije vino, torej je možno le to, da je Viktor tisti, ki pije radensko.

Z malo logike je rešitev lahka. Rdeč surf ima Boris, iz Celja je Ivan, Viktor pa pije radensko.

Zahvala

Ob boleči izgubi mojega dragega brata Ivana Hribarja, se iskreno zahvaljujem sodelavcem Emoninega tozdr Centromerkur za izraze sožalja ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

Magda Bolte

Zahvala

Ob boleči izgubi mojega dragega žene Štefke Sinkovec, se iskreno zahvaljujem sodelavcem in sodelavkam Emona - Mesne industrije Zalog, za izrečeno sožalja, darovano cvetje ter spremstvo na njeni zadnji poti.

Jože Sinkovec

Zahvala

Ob boleči izgubi mojega dragega očeta Cirila Lundra, se iskreno zahvaljujem sodelavcem Maximarketa za izraze sožalja, darovano cvetje ter za spremstvo na njegovi poslednji poti.

Marjan Kastelic

Zahvala

Vsem, ki ste na mnogo prerani poslednji poti pospremili mojega moža in očeta Bernarda Bečana. Vsem in vsakemu posebej v tozdu Maloprodaja se zahvaljujem, ker ste v teh za mene hudih dneh sočustvovali z menoj, mi izrekli tiho sožalje ter na grob položili cvetje v spomin.

Mojca z Mihom in Anko

Zahvala

Ob izgubi mojega očeta Jožeta Levstika, se zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem DS Interna banka Emona za izrečeno sožalja in darovano cvetje.

Klemenc Francka

Zahvala

Ob boleči izgubi moje ljubljene mame Neže Debevc, se iskreno zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem TOZD Preharna-Pržarna za vsa izrečena sožalja in denarno pomoč.

Krevs Angelca z družino

Zahvala

Ob boleči izgubi mojega dragega očeta Antona Gornika, se iskreno zahvaljujem sodelavkam Maximarketa, Klubu upokojencev Emona, ter njegovim stanovskim kolegom za izraze sožalja, darovano cvetje ter za spremstvo na njegovi poslednji poti.

Tonka

Zahvala

Ob smrti moje mame Štefanije Kepa se iskreno zahvaljujem sodelavcem iz DO Emona Mesna industrija Zalog in Pršutarne Lokve za darovano cvetje, izrečeno sožalja ter spremstvo na njeni zadnji poti.

Janez Kepa

Zahvala

Ob boleči izgubi dragega očeta Zivote Jančkoviča, se iskreno zahvaljujem sodelavkam in sodelavcem delovne skupnosti Emona-Commerce iz Ljubljane ter sindikalni organizaciji za izraze sožalja, darovano cvetje ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

Danica Novakovič

Nagradni magični liki

V	1	2	3	Z	4	5	6	V	7	8	9
1				4				7			
2				5				8			
3				6				9			
S	10	11	12	N	14	15	16	S	17	18	19
11				14				17			
12				15				18			
13				16				19			

Geslo Emoninih trgovcev je povezoval šest magičnih likov. S pravilno rešitvijo magičnih likov pridemo do gesla, ki sicer ni mlado, drži pa še vedno in bo tudi v bodoče. Rešitev preberete vodoravno v vrstah kjer so črke že vpisane.

Vodoravno in navpično:
 1. rimski bog ljubezni, 2. ustanova za izobraževanje, 3. državna blagajna, sedaj še vedno v Avstriji, 4. izletni-

ška točka na Pohorju, 5. ime glasila Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije, tudi smotrna človeška dejavnost, 6. ošaben, 7. umetniško ime znanega ameriškega filmskega komika, 8. pega, maroga, 9. ime ameriške filmske igralke Collins, 10. oblika rekreacije, 11. kmetijsko orodje, 12. pasje zelje, 14. janež, 15. indijsko božanstvo, 16. udor, 17. industrijska poljščina,

18. oponent boljševikov v času revolucije, 19. del umetniškega imena nemške plesalke, ki so jo kot vohunsko ustrelili leta 1917 njeno pravo ime pa je M. Zelle.

Rešitve pošljite v zaprti kuverti na naslov uredništva, na kuvertu pa obvezno napišite: Nagradni magični liki. Izžrebani prejmejo nagrade - vrednostne bone za 2.000, 1500, 1000 in 500 dinarjev.

■ Ljubo Filipan, novi direktor Globtoura

Računalniško polnjenje hotelov

LJUBLJANA, 18. sept. – Ljubo Filipan, ki je bil doslej podpredsednik poslovodnega odbora SOZD Emona za zunanjetrgovinsko, gostinsko in turistično dejavnost, je s 1. avgustom prevzel dela in naloge direktorja naše turistične agencije Globtour, medtem ko je bivši in dolgoletni direktor Globtoura, Davorin Ferligoj, ostal v tej naši delovni organizaciji kot svetovalec. Ob tej priložnosti smo Ljuba Filipana povprašali za osnovne in nadaljnje usmeritve Globtoura kot ene naših najuspešnejših izvoznih delovnih organizacij.

»Osnovna usmeritev Globtoura bo slej ko prej pri organiziranju počitnic in izletov za goste iz tujine v Jugoslaviji, srednjeročni cilj pa predstavlja vzpostavljajanje čimboljših odnosov s tujimi turoperatorji, kot so vsi Yugotoursi, ITS – Kaufhof in drugi v poglavljenem sodelovanju z jugoslovanskimi hotelskimi hišami. V tem krogu namreč nastopa eden osnovnih problemov: alotmanski zakup zmogljivosti, kjer vse tveganje za polnjenje postelj prevzema naše hotelske organizacije. Naš namen je, da bi postopoma poskušali s turoperatorji in hoteli »fiksno« zakupovati zmogljivosti. Te stvari so v turističnem svetu namreč znane in vpeljane. Da bi ta cilj dosegli, so potrebne informacije za nazaj, kako so bile polnjene določene zmogljivosti v določenih hotelih itd.

Če hoče Globtour odigrati še učinkovitejšo vlogo, moramo razrešiti problem informatike: to je računalniški pregled in zajemanje vseh zmogljivosti. Gre za prevzemanje pobude pri prodaji v sodelovanju s tujimi turoperatorji, posebno kadri in kjer so postelje slabo prodane oziroma zasedene. To je možno le z računalniško obdelavo podatkov in tako imenovanim »softverom«. Gre za dodatno in čimboljšo prodajo postelj v določenem kraju in času.

Za sezono 1987 se bomo opremili s potrebnimi poslovnimi računalniki. Na tem programu že dela posebna ekipa Iskra-Delte in našega računskega centra, pritegnili pa bomo še naš zastopniški program iz tozda Globus Emona Commerce. Za izvedbo prvega softverskega programa potrebujemo določene statistične podatke. Sele ko bomo prestopili to prvo računalniško stopničko, se bomo odločili za nakup določenih računalniških enot oziroma opreme. Ideja je popolnoma čista, vprašanje je le, kako se bomo pri turoperatorjih dokopali do potrebnih podatkov. Končni cilj je kristalno čist; boljše izkoriščanje hotelskih zmogljivosti v določenem kraju in času.

Za vse to bomo morali skušati spremeniti miselnost hotelskih hiš in agencijskih partnerjev in se še bolj angažirano lotevati hitrih propagandnih akcij. In seveda potruditi se bomo morali, da bomo tudi na ta način zakopali bojno sekuro, ki se prevečkrat vihti med agencijami in hotelirji, saj vendarle konec koncev vsi skupaj nastopamo v istem krogu, isti igri in za enak namen.

Naslednja naloga je ponudbena koncentracija destinacij, da bomo lažje in bolje poskrbeli za dobro počutje in širšo ponudbo večjih skupin gostov iz posameznih držav, s čimer bomo več dali in tudi lahko več pričakovali. Vsak gost namreč hoče čim več doživeti in se na počitnicah, tudi čim bolje počutiti, zato ga ne moremo pustiti zgolj pri soncu, morju in krožniku, kakor se še vse prerado dogaja. Skratka gre tudi za več domiselnosti in iznajdljivosti, ki se mora obrestovati.

V brezcarinsko ponudbo moramo vključiti čim več najboljšega domačega blaga, vendar bo za to potrebno še marsikaj premakniti, da bodo proizvajalci za takšno prodajo zainteresirani in seveda tudi stimulirani, je za konec poudaril Ljubo Filipan.

■ POLJEDELSTVO – GOVEDOREJA DOMŽALE: KONTROLA KVALITETE DAJE LEPE REZULTATE

Emona molze najbolj čisto mleko

DOMŽALE, 7. septembra – Okoli 700 krav molznic na farmah Vodice in Pšata, ki dajejo povprečno po 12 tisoč litrov mleka na dan, zahvaljujoč vpeljanemu sistemu krmiljenja in kontroli kvalitete (nadzor kakovosti) daje najbolj čisto in najboljše mleko Ljubljanskim mlekararnam, pravi Marta Kos, diplomirana inženirka živinoreje.

Kako in zakaj? Sistem proste reje: živali so proste in na globokem nastilu. Poleti dobe po 30 do 40 kilogramov zelene krme dnevno. Ob pomanjkanju žagovine pride na glavo 3 do 4 kilograme slame in ogromnih količin blata.

»Živalim bi morali zagotoviti še boljše higienske pogoje, pa kaj ko ne pridemo do obljubljenega žagovine, se mimogrede uježi Marta Kos in nadaljuje: »Čeprav so živali zato preveč umazane, se toliko bolj potrudimo okrog njih v molzišču: zelo natančno operemo vime, po molži razkužujemo seske, za vsak bokš menjavamo brisače, preizkušamo nova razkužila, zares intenzivno umivamo in čistimo mlekovodni sistem, molzne stroje, ki jih vsak teden razstavimo in poleg rednega dnevnega še generalno očistimo.

In stimulacija oziroma nagrajevanje: če dosežemo pod 500.000 mikroorganizmov

in 100.000 mikroorganizmov na mililiter, pa tudi pod 30 ti. soč. V družbenem sektorju smo na prvem mestu v Sloveniji, saj preostali mlekarji dajejo od sebe mleko, ki ima od 1 do 3 milijone mikroorganizmov na mililiter mleka.

100.000 mikroorganizmov na mililiter, pa tudi pod 30 ti. soč. V družbenem sektorju smo na prvem mestu v Sloveniji, saj preostali mlekarji dajejo od sebe mleko, ki ima od 1 do 3 milijone mikroorganizmov na mililiter mleka.

● Lahko bi bili še boljši, pravi inženirka Marta, če bi imeli več žagovine za nastil, ki nam ga je obljubil SOZD Emona in na obljubo pozabil. V našem mleku je velik odstotek beljakovin, kar povzroča pravilna selekcija (izbor) prehrane, zato bi morali zanj tudi več dobiti (boljši izkoristek pri siru in jogurtu), za kar se zavzema tudi kmetijski inštitut Slovenije. Glede na bližino Ljubljane in kakovost mleka, ki ga dajemo, bi se lahko zganil tudi mestni SIS za preskrbo in prispeval kakšen dinar za nove investicije, saj bi ga dobro naložil.

■ SUPER MARKET MARIBOR LETO DNI POD PTUJSKIM MERKURJEM

»Srečni in zadovoljni smo«

MARIBOR, 10. sept. – Prvega oktobra bo minilo leto dni, odkar bo dolgoletni nobogljenc Supermarket Maribor član naše ptujke delovne organizacije Emona Merkur. »Srečni in nadvse zadovoljni smo, odkar smo pod Ptujčani, saj bomo poslovno leto zaključili s pozitivno ničlo, kakor se reče, prvokrat v zgodovini, pravi Cvetka Škof, v. d. vodje trgovine.

Kako gre po novem? S prometom so zadovoljni, še najbolj pa z nekdanjo povsem nemogočimi medsebojnimi odnosi, ki jim je v precejšnji meri botrovala prejšnja poslovodkinja, zaradi česar se je morala tudi posloviti.

Sprememba in razširitev ponudbe: 25. septembra bodo v bifeju priredili degustacijo ptujskih piščancev na žaru s pristno ptujsko kapljico iz Haloz. In: kupec, ki bo v trgovini nakupil blaga za več kot 500 starih tisočakov blaga, mu bodo pri računu odšteli 50 din za parkirno (konzumacija). Pri

pravljajo se tudi s postrežbo kupcev na domu, skrbijo za širjenje ponudbe in pestrost blaga. Končno bodo rešili tudi prometni rebus, kako najti pot v Supermarket. Pripravljen načrt predvideva napise na puščice na pločniku – 100 metrov pred trgovino in posebne opozorilne table.

Mariborski Emonci in Emonke so zadovoljni tudi s plačami, saj imajo 38% stimulacijo. Pričakujejo novega vodjo in poudarjajo, da so Ptujčani zelo iznajdljivi, posebno direktor Merkurja Marjan Ostroško, ki izjemno skrbi za svoje Mariborčane. Ptujčani so tukaj, z njimi se laže pogovorimo. Ne mine dan, da se ne bi slišali vsaj po telefonu. Skratka razumemo se odlično, poudarja Cvetka Škof.

Blagovni center je slej ko prej njihov glavni dobavitelj. Reklamacije rešujejo sproti. Dobro je sodelovanje tudi z Blagovnim centrom, Centromerkurjem še posebej s tov. Rezko, ki je nadvse ustrezljiva. Imamo pa

probleme z MIZ, z Zalogom. Akcija posebne prodaje: savske in gorenske klobase. Reklama za akcijsko prodajo je bila na radiu, mi pa tega nismo nič vedeli. Tudi Mariborski kupci poslušajo radio, zato so nas spraševali, kako kaj in zakaj (avgusta). Poseben problem predstavlja tudi vakuumsko pakirana šunka (MIZ), ki pušča, zato se kviri. Kupci nam jo vračajo, v MIZ pa sprva niso hoteli nič slišati, dokler nismo nastopili zares žolčno. Zdaj so nam nekaj odstopili za novi super četrtke, da ne bomo spet praznih rok.

Skratka, Mariborčani so srečni, da so pod Ptujem,

kakor pravijo, zakaj direktor Ostroško zna prisluhnit vsakomur, zato ga imajo vsi radi in ga cenijo. Poprej tega mariborski kolektiv Supermarketa ni bil vajen, zakaj Ljubljana je bila daleč. Ptuj pa je blizu. Smo si Štajerci pač bliže in se bolje ujemajo, pravijo.

Mimogrede: mesar je preproje »delal« za 300 S milijonov prometa, zdaj dosega milijardo! Delavci, ki so bili včasih zaposleni v Supermarketu Maribor, si želijo nazaj. Eno delavko so že sprejeli. In: »preteklost se ne sme nikdar več ponoviti«, pravijo v en glas. N. I.

■ VEST IZ NIZOZEMSKÉ

Victam 86 – novosti na pretek

Od 27. do 30. maja 1986 je bil v nizozemskem mestu Utrecht mednarodni sejem opreme za industrijo mešanja krmnih mešaníc »VIC-TAM 86«. Le tega organizirajo vsaka tri leta in prinaša še »vroče novosti« za to dejavnost. Ni naključje, da je dobil sejem domovinsko pravico prav na Nizozemskem. Ta majhna država, ki je velika za poldrugo Slovenijo in zelo gosto naseljena (približno 14 milijonov ljudi) je prava veselila na področju proizvodnje krmnih mešaníc in v živinoreji. Letno proizvedejo skoraj 16 milijonov ton krmnih mešaníc, največ za sivnje, nekaj manj pa za govedo in perutnino.

Letos so na sejmju sodelovali 203 razstavljalci opreme oziroma storitev za industrijo mešanja krmnih mešaníc iz 14 držav, največ iz Evrope. Moto sejma je bila »kakovost«, vendar ne kot funkcija končnega proizvoda, temveč kot pogoj za njegovo realizacijo. Tako so bili storjeni, veliki koraki na področju projektiranja ter izdelave strojne in programske opreme za industrijo mešanja krmnih mešaníc. Komponente kakovosti kot so zdravost, racionalnost, zanesljivost, učinkovitost, ekonomičnost ter druge so predstavljali proizvajalci kot glavne novosti, posebnosti oziroma prednosti svojih proizvodnih programov. Tako je v okviru sejma potekal 28. in 29. maja 1986 tudi simpozij o kakovosti.

Vsekakor je sejem predstavljal tudi velik izziv za domačo strojno industrijo s področja mešalničarstva, ki sicer ni razstavljal, vendar je

poslala na sejem svoje strokovnjake, od katerih se pričakuje, da bodo vsaj nekaj ponujenih idej vključili v domače proizvodne programe. Prav tako pa je potrebno pohvaliti dobro organizacijo in izvedbo programa potovanja v okviru turistične agencije Globtour ter strokovno vodstvo njihovega predstavništva, ki je popestril potovanje s poznavalskimi komentariji o kulturno zgodovinskih značilnostih ter znamenitostih ter majhne, vendar slikovite države.

R. JESENŠEK

Slavnostni govor ob 25-letnici KK Ptuj

(Nadaljevanje s 7. strani)

po obsegu poljedelske proizvodnje, tretji po obsegu proizvodnje prašičev, drugi pri proizvodnji govejege mesa, tretji v proizvodnji močnih krmil, peti v predelavi mleka in šesti v proizvodnji in prodaji vina, itd.

Iz teh podatkov je razviden pomen kombinata v nadaljnjem razvoju.

Do leta 1990 bomo končali melioracije na sedanjih površinah kombinata. Glavna naložba bo tekla v namakalne sisteme na Dravskem in Ptujškem polju – pa tudi v Halozah.

Tako bomo namakali do leta 1990 skoraj 1800 ha njiv in nasadov.

Obnovili bomo še več hmeljišč, vinogradov in sadnih plantaž. Rekonstruirali in modernizirali bomo ptujsko mlekararno ter proizvodnjo žganih pijač in žveplova zakada.

Modernizirali in rekonstruirali bomo gostinske lokale, zlasti hotel v Ptuj.

Uvedli bomo novo proizvodnjo v TMK.

V celoti bomo izkoristili nove kapacitete farme prašičev v Dražencih in uredili ekološki problem omenjene farme.

Modernizirali bomo tudi storitveno uslužnostne in proizvodne dejavnosti v lesarstvu, servisiranju, trgovini, itd.

Tovarišice in tovariši, premalo časa je na razpolago da bi spregovorili še bolj podrobno o razvojnih ciljih in nalogah kombinata.

Spoštovani delavci, dovolite mi, da vam čestitam ob srebrnem jubileju kombinata. Prav tako pa čestitam tudi vsem prejemnikom odličij in priznanj.

Istočasno se zahvaljujem vsem, ki ste kakorkoli pripomogli k razvoju našega Kmetijskega kombinata. Hvala vam!



Zelnate glave, ki bodo v dnevih, ki so že pred vrati kmalu na naših mizah spremenjene v priljubljeni segedinski golaž in primorsko joto.

Opravičilo

Pri tisku julijske številke Emona informatorja je zaradi tehničnih težav v tiskarni prišlo do nekvalitetnega tiska slikovnega dela glasila, zato se bralcem opravičujemo.

Tiskarna

informator

glasilo delavcev SOZD emona ljubljana

Izhaja enkrat mesečno – Glavni in odgovorni urednik Miran Blaha. Uredniški odbor: Dušan Bračun, Ferdo Cigale, Mira Došič, Pavel Groznik, Jure Kržižar, Mihaela Pišek, Mira Težak, Janez Zagmajster, Vesna Čurbe, prevajalka Ivana Pungerčič. Uredništvo: 61000 Ljubljana, Smartinska c. 130, tel. 441-944. Tisk CGP »Delo«, Ljubljana – naklada: 13.500 izvodov. Oproščeno temeljnega prometnega davka od prometa proizvodov.